

HELLO SAGA



平成29年度

◆特典◆

- ・協会発行の国際交流・協力誌「Hallo SAGA」(年間6誌)送付
- ・各種講座の割引サービス
- ・ランチタイムセミナーの受講(無料)
- ・その他イベントやセミナー受講料割引
- ・民族衣装の無料貸出し

◆年会費◆

個人会員 1口 2,000円
団体会員 1口 10,000円

◆期間◆

会費支払日～平成30年3月31日

HPの



をクリック!

賛助会員 大募集!!

詳しくはホームページをご覧ください。



佐賀県国際交流協会
SPIRA



SPIRAのHP

(公財)佐賀県国際交流協会【SPIRA】

Saga Prefecture International Relations Association

〒840-0826 佐賀市白山2丁目1番12号 佐賀商工ビル1F

TEL.0952-25-7921 FAX.0952-26-2055 E-mail: info@spira.or.jp

Consultation Service (相談専用) TEL.0952-22-7830

HP: www.spira.or.jp

FB: www.facebook.com/spira.saga/



スパイラと
読んで下さい

にここにこなやみゼロ

本誌についてのご意見、お問い合わせ、情報提供や掲載のご依頼などがありましたら、是非お寄せください。





普段の活動を
もっと多くの人に
知ってもらいたい!

自分の国の文化を
知ってもらいたい!



10月開催

2017さが国際フェスタ月間

参加団体募集!!

国際交流・支援に関わりのある市民活動団体、NPO、留学生、ボランティアの皆さんへ!



自分の国の料理を
みんなに食べてもらいたい!

参加ジャンル

- ・ステージイベント
- ・飲食ブース出店
- ・活動報告会
- ・交流イベント
- ・活動紹介のパネル展示

日本の伝統芸を外国の方に
見てもらいたい!



5月中旬より、参加団体受付開始!!

詳しくは当協会へお問い合わせください。

TEL: 0952-25-7921 E-mail: info@spira.or.jp
(担当: 石丸)

*参加希望者多数の場合は制限させていただく場合もございます。
予めご了承ください。
*物品販売、多国籍料理の出店は初日のみです。



ボランティア

県内での国際交流活動の活性化を図るとともに、在住外国人の佐賀での活動を支援するため、ボランティア登録制度を設け、県民の幅広い参加による、県民レベルの国際理解・協力を推進しています。各種ボランティアの詳細・ご登録に関しては、当協会HPの「ボランティア」ページをご覧ください。

佐賀県国際交流協会  検索

日本文化紹介 観光ボランティア研修会

近年、坐禅を日本で体験する観光客が増えています。外国の方と一緒に坐禅を体験し、その作法を通訳として多言語で発信してみませんか?

すでに登録済みのボランティアの皆さんはもちろん、これからボランティア活動を考えている皆さん、外国語を学んでいる方でそれを活かせる場を探している皆さん、どなたでもご参加可能です。

時 間: 事前研修 5月26日 (金) 16:00 ~ 17:30

本 研 修 6月17日 (土) 14:00 ~ 16:00

場 所: 黄檗宗 瑞龍山 大興寺 (佐賀ふれあいパーク)

住 所: 佐賀市神野東3丁目-10-3 (駐車場あります)

参加費: 無料

定 員: 事前研修/多言語ボランティア10名

本 研 修/事前研修に参加した多言語ボランティア10名

外国人参加者: 10名

申込み: 佐賀県国際交流協会 (担当: 石丸)

TEL 0952-25-7921、E-mail info@spira.or.jp

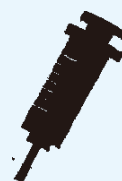


H29年度 医療通訳養成講座 スキルアップコース を開催します。



当協会の医療通訳サポーターとして、すでに登録を頂いている方向けのスキルアップ講座です。日々の活動に役立つ実践的なプログラムですので、是非ご参加ください!

- ① 5月31日
- ② 6月 7日
- ③ 6月14日
- ④ 6月21日
- ⑤ 6月28日



全5回
毎週水曜日
13:30~15:30
(2時間)

受講料: 賛助会員 無料、一般 2,000円

問合せ: 佐賀県国際交流協会 (担当: 中村)

JICAからのお知らせ

JICAボランティアの春募集がはじまります！

募集期間：2017年3月31日(金)～5月10日(水)

この募集期間に合わせ、事業概要ならびに「体験談&説明会」が開催されます。

- 4月 9日(日) 14:30～16:30 @佐賀市青少年センター
- 4月18日(火) 19:00～20:30 @佐賀県国際交流プラザ 研修室

※途中入退出可、入場無料、事前予約の必要はありません。
※応募時には語学スコアの提出が必要ですのでご注意ください。

お問い合わせ先 (公財)佐賀県国際交流協会内 JICAデスク佐賀 和田 仁智
TEL:0952-25-7921 E-mail: jicadpd-desk-sagaken@jica.go.jp



◆JICAデスク佐賀の担当が交代します◆

山田泰子さん、お疲れさまでした！

これまで多くの方々に支えていただき、楽しく仕事をすることができました。大変お世話になりました。



和田仁智さん、よろしくお願いします！

2月よりJICAデスク佐賀に着任しました。
協力隊でケニアに派遣されていました。
佐賀らしい国際協力のカタチを探しましょう！

外国人と共に暮らす佐賀県づくり講座 Vol.2

佐賀県が活力ある地域として持続的に発展していくためには、同じ地域の一員である外国人住民(=県民)とともに地域活動の活性化や産業の振興を図ることが重要です。

そのため県では、日本人住民と外国人住民が互いに多様な価値観を認め合い、協力し合い、ともに活躍し、皆が安心して暮らせる地域づくり、「多文化共生の地域づくり」に取り組んでいます。

今年度も、昨年度に引き続き、県民のみなさまと協働で多文化共生の地域づくりを推進していくための講座を開催します。受講いただいた方と共に、今後様々な取り組みを展開していきたいと思っておりますので、意欲、関心のある方の受講をお待ちしています。

【講座日程】5月27日(土)、28日(日) ※詳細時間はお問い合わせください。

【コース及び対象】

コース	定員	対象
公開講座	20名	多文化共生や佐賀県の取り組みに興味のある方
日本語交流ボランティア活動コース	20名	外国人住民と日本語での交流活動を希望する方 (日本語での受講が可能な外国人住民を含む)
相談通訳・多言語交流ボランティア活動コース	30名	外国人住民との外国語でのコミュニケーション支援活動を希望する方 (日本語での受講が可能な外国人住民を含む)

【講座内容】・地域社会におけるボランティアの役割(講師:奈良雅美さん)

・在住外国人のための相談事業(講師:関聡介さん)

・地域日本語教室は多文化共生社会づくりの最前線(講師:伊東祐郎さん)

その他、コースごとの専門講座があります。

【場 所】佐賀商工ビル7階 大会議室(佐賀市白山二丁目1-12)

【申込方法】所定の申込用紙があります。詳しくは県のHPかご連絡ください。

【問 合 せ】佐賀県国際課(電話:0952-25-7004、メール:kokusai@pref.saga.lg.jp)

※本講座受講者を対象に、6月25日(日)に多文化防災訓練実施のためのワークショップの開催も予定しています。



国際理解講座外国人講師を派遣・紹介します！

佐賀県国際交流協会では、県内の各学校、保育・幼稚園、公民館、民間団体などの営利を目的としないところに、留学生や外国人住民を講師として派遣・紹介し、様々な国の歴史や文化を学び、佐賀県民が世界とつながるきっかけとなる国際理解講座を行っています。

当協会までお問い合わせください！

詳しくは、
当協会ホームページでもご覧いただけます。

<https://www.spira.or.jp/courses/>



話を直接していただき、触れ合うことでその国に対する児童の興味がとても高まった。



日本との共通点もあれば異なる点もあり、面白みを感じた。他国に対する見方も変わったと思う。



※講座を聴いた方の感想から抜粋

イベントカレンダー

Event Calendar



イベント



研修会・セミナー

佐賀県国際交流協会主催の各種イベント・セミナー・講座などの情報をお知らせします。どんどん参加、活用して交流を深め、佐賀での生活に役立ててください。

ボランティア養成のための外国語講座

■英会話（初級モーガン・中級モーガン・Team Talk・初級ギャレス・中級ギャレス）
■韓国語（入門・初級1・初級2・中級） ■中国語（入門・初級1・初級2・中級）
■スペイン語（入門、初級） ■インドネシア語（入門、初級） ■タイ語 ■フランス語

4月 April						
日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

5月 May						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



日本文化紹介観光ボランティア研修会

日 時：事前研修 5月26日(金)16:00～17:30

本 研 修 6月17日(土)14:00～16:00

参加料：無料

定 員：事前研修／多言語ボランティア10名

本 研 修／事前研修に参加した
多言語ボランティア10名

外国人参加者：10名

※詳しくは2ページをご覧ください



H29年度 医療通訳養成講座 スキルアップコース 第1回(全5回講座)

日 時：5月31日(水)13:30～15:30

参加料：賛助会員 無料 / 一般 2,000円

※医療通訳ボランティア登録者向け

※詳しくは2ページをご覧ください



ランチタイムセミナー

4月25日/5月30日12:15～12:50(予定)

参加料：賛助会員 無料 / 一般 1回 500円

※日時は変更になることがありますのでHP等でご確認ください。

4月開講各語学講座のご案内

受講生募集中!

英 会 話

(初級モーガン・中級モーガン) 4/10～7/3 毎週月曜日 全12回(4/24を除く)

(Morgan's Team Talk) 4/11～7/4 毎週火曜日 全12回(4/25を除く)

(初級ギャレス) 4/5～6/28 毎週水曜日 全12回(5/3を除く)

(中級ギャレス) 4/7～6/30 毎週金曜日 全12回(5/5を除く)

韓 国 語

(入門・初級1・初級2・中級) 4/7～6/16 毎週金曜日 全10回(5/5を除く)

中 国 語

(入門・初級1・初級2・中級) 4/15～6/24 毎週土曜日 全10回(5/6を除く)

スペイン語

(入門・初級) 4/10～6/26 毎週月曜日 全11回(5/1を除く)

インドネシア語

(入門・初級) 4/11～6/20 毎週火曜日 全10回(5/2を除く)

タ イ 語

(初級) 4/7～6/16 毎週金曜日 全10回(5/5を除く)

フ ラ ンス 語

(入門・初級) 5/9～7/11 毎週火曜日 全10回

(中級) 5/10～7/12 毎週水曜日 全10回

※クラスや曜日・時間が変更になった講座があります。詳しくは当協会HPをご覧ください。

※受講希望のご連絡をいただいた際、既に定員に達している場合もありますので、ご了承ください。

詳しくはこちら <https://www.spira.or.jp/work/lang-study/>



メールマガジン会員を募集しています!

SPIRAでは、イベントや講座等のお知らせをメールマガジン(日本語のみ)にて配信しています。

当協会のホームページからご登録ください。

ご登録はこちらから <https://www.spira.or.jp>

登録無料!



社会人としての正しい日本語、知っていますか？
ビジネス日本語と就職活動の基本が同時に学べる！

留学生のための就活セミナー

講師：福岡国際大学 准教授 占部匡美 氏

**参加
無料**

第1回 5月13日(土) 日本の就職活動とは？就職活動の心構え
14:00～17:00 服装・マナーなどを基礎から学ぶ

第2回 5月20日(土) 履歴書の書き方・送り方
14:00～17:00 履歴書作成のポイントや自己PRの書き方、会社への送付方法を学ぶ

第3回 5月27日(土) 面接準備
14:00～17:00 個人面接、グループ面接をマスターする

第4回 6月 3日(土) ビジネス日本語(社内編)
14:00～17:00 社内での自己紹介、電話、メールを学ぶ

第5回 6月10日(土) ビジネス日本語(社外編)
14:00～17:00 社外向けの自己紹介、電話、メール、
お詫びの仕方を学ぶ

第6回 6月17日(土) 留学生と企業の交流会
14:00～16:30

申込み：佐賀県国際交流協会
メール info@spira.or.jp 電話 0952-25-7921

申込方法

メールアドレス info@spira.or.jp まで、下記の1～7を
お知らせください。受付完了後、メールをお送りします

- 1.氏名 2.フリガナ 3.国籍 4.学校名
- 5.学年・専攻 6.連絡先(電話番号)
- 7.希望受講日

対象：佐賀県内に住む外国人留学生で
日本語能力試験N2以上の能力を有する者
定員：各回 外国人留学生10名程度
場所：佐賀県国際交流プラザ 研修室

坐禅会 ～ ZAZEN ～

日本の仏教文化「坐禅」を体験しませんか？

「坐禅」とは？

姿勢をまっすぐにして気持ちを落ち着かせる、仏教の修行です。

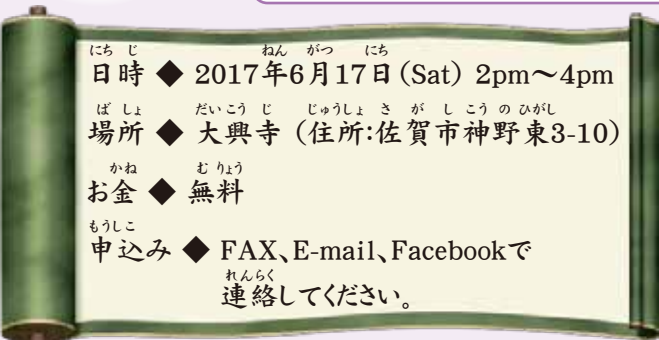
宗教が違って、大丈夫です。だれでも参加することができます。

*** 警策をいただく？**

坐禅では、集中して、体を動かさないようにします。

気持ちが乱れたり、体が動くとき、「警策」という木の棒で、体を叩きます。

なぜ叩くのか…？参加して話を聞いてみましょう！



【服装】スカートをはいていると坐禅をするのが難しいです。ズボンをはきます。

【注意】靴下、時計、アクセサリーをはずします。靴下をぬいで裸足になります。

【その他】この坐禅会では、ボランティアが通訳します。



佐賀県国際交流協会

Saga Prefecture International Relations Association

住所：佐賀市白山2-1-12 佐賀商工ビル1F

電話：0952-25-7921 E-mail：info@spira.or.jp HP：https://www.spira.or.jp

FB：www.facebook.com/spira.saga/



SPIRAのHP



2017年4月 April						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

2017年5月 May						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

①にほんごすいもく
時間: 10am~12pm
お金: 木曜日・水曜日それぞれに
1年間で500円

②日本語会話教室
時間: 6:30pm~8pm
お金: 2ヶ月で1,000円
(高校生は500円、中学生以下は無料)

③こども&おとなの日本語教室
時間: 10am~12pm
お金: 1回で100円

①~③の日にちは
上のカレンダーを見てください。
★その他のにほんご教室
www.spira.or.jp/japanese/

外国人無料相談会
在留資格や結婚・離婚などのことを相談できます。

◆いつ: 4月15日 / 5月20日 (毎月第3土曜日)

◆電話: 090-3328-2123 (くらしさぽーとさが 松枝さん)

◆時間: 1:00pm~4:00pm

◆通訳が必要な人は、予約してください。



温泉

入浴マナーを知っていますか?

日本にはたくさんの温泉があります。
佐賀にも、嬉野温泉や武雄温泉など有名な温泉があります。
マナーを守って、気持ちよく日本の温泉を体験してみましょう。



その一 湯船に入る前に、体を洗いましょう。

まずは、イスに座って体を洗います。
体の汚れをしっかりと洗い流しましょう。



注意!
湯船の中で
体を洗ってはいけません!

その三 湯船に入りましょう。

温泉にゆっくり浸かって、温まりましょう。
湯船に入る時は、タオルをお湯の中に入れないでください。



その二 かけ湯

湯船に入る前に、かけ湯をします。
桶でお湯をすくって、体にかけましょう。



注意!
浴室の床は滑りやすいです。
転ばないように気を付けましょう。

**その四 浴室で体を拭いてから
脱衣所に戻りましょう。**

湯船から出た後は、タオルでしっかりと体を拭きましょう。
脱衣所の床が濡れないように、足の裏も拭いてください。

